PRAKTISCHE LEKTION

Pyetjet e zhdrejta - Indirekte Fragen

Lektionskategorie: Mësime të gjuhës gjermane

> Do të mësoni si kthehen pyetjet e drejta në të zhdrejta, përdorimin e ob për pyetjet me po ose jo, vendin e foljes në fund dhe mungesën e pikëpyetjes.

Pyetjet e zhdrejta - Indirekte Fragen

Përmbledhje e mësimit

Pyetja e zhdrejtë është një pyetje e futur brenda një fjalie tjetër. Ajo është një **fjali e varur**, prandaj folja shkon **në fund** dhe pikëpyetja zhduket. Pyetjet e zhdrejta janë shumë më të sjellshme se ato të drejtat, prandaj përdoren gjerësisht.

Çfarë do të mësoni?

- Kthimin e pyetjes me fjalë pyetëse.
- Përdorimin e *ob* për pyetjet me po ose jo.
- Vendin e foljes.
- Shprehjet hyrëse më të përdorura.

Pyetjet me fjalë pyetëse

Fjala pyetëse ruhet dhe shërben si lidhëz:

Pyetje e drejtë	Pyetje e zhdrejtë
Wo wohnt er?	*Ich weiß nicht, **wo** er **wohnt**.*
Wann kommt der Zug?	*Können Sie mir sagen, **wann** der Zug **kommt**?*
Warum lernt sie Deutsch?	*Ich frage mich, **warum** sie Deutsch **lernt**.*
Wie viel kostet das?	*Weißt du, **wie viel** das **kostet**?*

Pyetjet me po ose jo: ob

Kur pyetja e drejtë nuk ka fjalë pyetëse, në të zhdrejtën përdoret lidhëza **ob**:

Pyetje e drejtë	Pyetje e zhdrejtë	Shqip
Kommt er heute?	*Ich weiß nicht, **ob** er heute **kommt**.*	Nuk e di nëse vjen sot.
Hast du Zeit?	*Er fragt, **ob** du Zeit **hast**.*	Ai pyet nëse ke kohë.
Ist das richtig?	*Ich bin nicht sicher, **ob** das richtig **ist**.*	Nuk jam i sigurt nëse është e saktë.

ENGLISH FOR LIFE

© 2026 English For Life LLC — Foreign Language Learning Association, Kumanovo, North Macedonia. All rights reserved.
All content, trademarks and materials on this website are the property of English For Life and may not be reproduced or distributed without prior written permission.

Kujdes: *ob* nuk përkthehet me *nëse* kushtore. Shqipja përdor të njëjtën fjalë për të dyja, gjermanishtja jo: kushti është *wenn*, pyetja e zhdrejtë është *ob*.

Shprehjet hyrëse

- *Ich weiß nicht, ...* — Nuk e di ...
- *Können Sie mir sagen, ...* — A mund të më thoni ...
- *Wissen Sie, ...* — A e dini ...
- *Ich möchte wissen, ...* — Do të doja të dija ...
- *Ich frage mich, ...* — Pyes veten ...
- *Er hat gefragt, ...* — Ai ka pyetur ...

Pikësimi

Presja para fjalisë së varur është e detyrueshme. Pikëpyetja vihet **vetëm** nëse e gjithë fjalia është pyetje:

- *Ich weiß nicht, wo er wohnt.* — pohim
- *Weißt du, wo er wohnt?* — pyetje

Shembuj me përkthim

Gjermanisht: Können Sie mir sagen, wo der Bahnhof ist?

Shqip: A mund të më thoni ku është stacioni i trenit?

Gjermanisht: Ich weiß nicht, ob er morgen Zeit hat.

Shqip: Nuk e di nëse ai ka kohë nesër.

Gabime të zakonshme të folësve të shqipes

Gabimi	E saktë	Shpjegimi
Ich weiß nicht, wo wohnt er.	**..., wo er wohnt.**	folja shkon në fund
Ich weiß nicht, wenn er kommt.	**..., ob er kommt.**	pyetja kërkon *ob*
Weißt du wo er wohnt?	**Weißt du, wo er wohnt?**	presje e detyrueshme
Ich weiß nicht, wo er wohnt?	**... wohnt.**	pa pikëpyetje te pohimi
..., ob kommt er.	**..., ob er kommt.**	kryefjala pas *ob*

Krahasimi me gjuhën shqipe

Shqipja e ndërton pyetjen e zhdrejtë pa e lëvizur foljen: *Nuk e di ku **banon** ai.* Gjermanishtja e dërgon foljen në fund. Për më tepër, shqipja përdor *nëse* si për kushtin ashtu edhe për pyetjen, kurse gjermanishtja i dallon me *wenn* dhe *ob*.

Përmbledhje e shkurtër

- Fjala pyetëse ruhet dhe bëhet lidhëz.
- Pa fjalë pyetëse → *ob*.

© 2026 English For Life LLC — Foreign Language Learning Association, Kumanovo, North Macedonia. All rights reserved.
All content, trademarks and materials on this website are the property of English For Life and may not be reproduced or distributed without prior written permission.

- Folja në fund, presje para.
- Pikëpyetje vetëm nëse fjalia kryesore është pyetje.

Këshilla praktike për ushtrime

1. Kthejini dhjetë pyetje të drejta në të zhdrejta me *Ich weiß nicht, ...*
2. Ushtroni kërkesat e sjellshme në rrugë: *Können Sie mir sagen, wo ...?*
3. Krahasoni çiftin *wenn / ob* derisa dallimi të bëhet automatik.

ENGLISH FOR LIFE

© 2026 English For Life LLC — Foreign Language Learning Association, Kumanovo, North Macedonia. All rights reserved.
All content, trademarks and materials on this website are the property of English For Life and may not be reproduced or distributed without prior written permission.